UCLouvain

lintp2512 2020

Pratique de l'interprétation consécutive retour : français > anglais

En raison de la crise du COVID-19, les informations ci-dessous sont susceptibles d'être modifiées, notamment celles qui concernent le mode d'enseignement (en présentiel, en distanciel ou sous un format comodal ou hybride).

3 crédits	0 h + 30.0 h	Q1

Enseignants	De Groef José (coordinateur(trice)) ;
Langue d'enseignement	Français
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.
Thèmes abordés	Questions générales d'actualité et de société.
Acquis d'apprentissage	Contribution de l'unité d'enseignement au référentiel AA du programme Eu égard au référentiel d'AA du Master en interprétation, cette unité d'enseignement contribue au développement et à l'acquisition des AA suivants : 1.5, 6.1, 6.3, 8.6 Au terme de ce cours, l'étudiant sera capable de : - rendre en anglais le message exprimé en français en s'exprimant de manière correcte, structurée, neutre, selon les conventions de communication spécifiques au contexte et en adaptant sa communication au public visé et aux intentions poursuivies par l'orateur ; - actualiser ses connaissances linguistiques en anglais ; - s'adapter aux besoins des consommateurs, sans trahir le discours original et son contexte ; faire preuve de concentration, de persévérance, de maîtrise de soi, en particulier dans les situations de stress. La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Evaluation continue et examen.
Méthodes d'enseignement	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Ateliers interactifs axés sur les différentes compétences requises pour l'interprétation consécutive retour.
Contenu	Les aspects suivants sont traités : - exercices de mémorisation - prise de notes - stylistique de l'anglais - restitution orale
Ressources en ligne	Enregistrements vidéo de différents sites, notamment : - Canal u.tv - Rattrapages-actu.fr
Bibliographie	1
Autres infos	Les discours interprétés deviennent progressivement plus longs, plus complexes, plus difficiles à interpréter et les critères de qualité appliqués à l'anglais sont de plus en plus exigeants à mesure que le cours avance.

Université catholique de Louvain - Pratique de l'interprétation consécutive retour : français > anglais - cours-2020-lintp2512

Faculté ou entité en	LSTI
charge:	

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)							
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage			
Master [120] en interprétation	INTP2M	3	LINTP2502	•			